



ด่วน

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สงต. โทร. ๐ ๒๖๑๘ ๒๓๒๓ ต่อ ๑๗๑๐ - ๑๑

ที่ นร.๐๒๐๙.๐๓/๖๖๕ วันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๕

เรื่อง บันทึกเสียงการแสดงคอนเสิร์ต NHK Symphony Orchestra ประจำปี ๒๕๕๕

เรียน ผอ.สวท. และ ผอ.สปข.๑-๘

ABU แจ้งว่า NHK แห่งประเทศญี่ปุ่น ได้จัดแสดงคอนเสิร์ต “NHK Symphony Orchestra, Tokyo Concert” เมื่อวันที่ ๑๐ กันยายน ๒๕๕๔ ณ NHK Hall กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น และเสนอให้สมาชิกด้านวิทยุของ ABU ดาวันโหลดบันทึกเสียงการแสดงดังกล่าวไปเผยแพร่โดยไม่เสียค่าลิขสิทธิ์ ภายใต้เงื่อนไขดังนี้

๑. ต้องออกอากาศการแสดงตลอดรายการ ห้ามออกอากาศเพียงส่วนใดส่วนหนึ่ง โดยสามารถออกอากาศได้ไม่เกิน ๒ ครั้ง นับแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๕
๒. ต้องลบบันทึกเสียงการแสดงดังกล่าวทิ้งหลังจากออกอากาศ หรือภายในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๕
๓. ห้ามทำสำเนาบันทึกการแสดงเก็บไว้โดยเด็ดขาด ไม่ว่าจะเป็นการสำเนาทั้งหมดหรือบางส่วน เพื่อเก็บไว้ในคลังรายการ หรือเพื่อการนำไปออกอากาศภายหลัง หรือนำไปใช้ประโยชน์อื่นใด

ในการนี้ สปต. ขอให้ สวท. และ สปข.๑-๘ พิจารณา หากประสงค์จะนำคอนเสิร์ตดังกล่าวไปออกอากาศและสามารถรับเงื่อนไขที่กำหนดข้างต้นได้ ขอให้ติดต่อไปยัง สปต. ภายในวันศุกร์ที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ เพื่อการประสานกับ ABU ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

(นางวรรณภา วุฒิวากรณ์)

ผอ.สปต.



12 January 2012

ABU Liaison Officers (Radio only)

Dear Colleagues

**RIGHTS-FREE RADIO PROGRAMME CLASSICAL MUSIC CONCERT BY
"NHK SYMPHONY ORCHESTRA, TOKYO"
EXCLUSIVELY FOR ALL ABU RADIO MEMBERS ONLY**

The ABU is pleased to inform you that NHK has kindly offered "NHK SYMPHONY ORCHESTRA, TOKYO CONCERT" free-of-charge to all ABU radio members from 16 January 2012 to 29 February 2012 via ABU File Sharing Server subject to the following conditions :

- 1) That this programme be broadcast in its entirety not more than twice by 31 March 2012
- 2) That the audio file must be deleted immediately after broadcasting or by 31 March 2012
- 3) That no copies or portions of this programme are kept in your archives or incorporated in your own programme for broadcast at a later date or for future use in any form.

If your organisation is agreeable to the above conditions, kindly provide us with contact details of your contact person by 17 February 2012. If you have any queries or need further details, please contact the undersigned by email doki@abu.org.my
I look forward to hearing from you.

Best regards

Takeshi Doki
Director, Programme Dept

Encl : Details on "NHK Symphony Orchestra, Tokyo Concert"

“NHK SYMPHONY ORCHESTRA, TOKYO Subscription Concert No.1706”

Venue : NHK Hall, Tokyo, Japan
Date : 10 September 2011

● **Sibelius / Violin Concerto d minor op. 47***

(Duration: 34min 14 +)

● **Dvorak / Symphony No.9 e minor op.95 “From the New World”**

(Duration: 43min 01+)

Conductor : Herbert Blomstedt
Kyoko Takezawa, violin*

AVAILABLE ON ABU FILE SHARING SERVER

From 16 January 2012 to 29 February 2012

URL to download, username and password will be given upon confirmation by interested members.

DEADLINE FOR CONFIRMATION

17 February 2012